

# Armario de baterías clásicas

## Para Easy UPS 3M y Easy UPS 3L

### Instalación

E3MCBC7C, E3MCBC7D, E3MCBC10A, E3MCBC10B, E3MCBC10C, E3MCBC10D,  
E3MCBC10E

Las actualizaciones más recientes están disponibles en el sitio web de Schneider Electric

7/2022



# Información legal

La marca Schneider Electric y cualquier otra marca comercial de Schneider Electric SE y sus filiales mencionadas en esta guía son propiedad de Schneider Electric SE o sus filiales. Todas las otras marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Esta guía y su contenido están protegidos por las leyes de copyright aplicables, y se proporcionan exclusivamente a título informativo. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro), para ningún propósito, sin el permiso previo por escrito de Schneider Electric.

Schneider Electric no concede ningún derecho o licencia para el uso comercial de la guía o su contenido, excepto por una licencia no exclusiva y personal para consultarla "tal cual".

La instalación, utilización, mantenimiento y reparación de los productos y equipos de Schneider Electric la debe realizar solo personal cualificado.

Debido a la evolución de las normativas, especificaciones y diseños con el tiempo, la información contenida en esta guía puede estar sujeta a cambios sin previo aviso.

En la medida permitida por la ley aplicable, Schneider Electric y sus filiales no asumen ninguna responsabilidad u obligación por cualquier error u omisión en el contenido informativo de este material o por las consecuencias derivadas o resultantes del uso de la información contenida en el presente documento.

# Tabla de contenido

Instrucciones importantes de seguridad: GUARDE ESTAS	
INSTRUCCIONES .....	5
Precauciones de seguridad .....	6
Seguridad eléctrica .....	8
Seguridad de las baterías .....	9
Especificaciones .....	11
Especificaciones del armario de baterías clásicas .....	11
Configuración del disparo para 400 V .....	12
Configuración del disparo para 208 V .....	14
Dimensión de los cables recomendados para 400 V .....	15
Dimensión de los cables recomendados para 208 V .....	17
Especificaciones del par de apriete .....	18
Especificaciones ambientales .....	18
Espacio libre .....	18
Peso y dimensiones del armario de baterías clásicas .....	19
Procedimiento de instalación .....	20
Kits de cables opcionales para soluciones en fila .....	21
Conexión de los cables de señalización a un SAI Easy UPS	
3M .....	22
Conexión de los cables de señalización a un SAI Easy UPS	
3L .....	26
Conexión de los cables de alimentación .....	30
Instalación final .....	33
Desmantelamiento o traslado del armario de baterías clásicas a una nueva ubicación .....	35



# Instrucciones importantes de seguridad: **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Lea atentamente estas instrucciones y observe el equipo para familiarizarse con él antes de intentar instalarlo, utilizarlo o hacer el mantenimiento. Los siguientes mensajes de seguridad pueden aparecer en este manual o en el equipo para advertir de posibles peligros o llamar la atención sobre información importante que aclara o simplifica un procedimiento.



La adición de este símbolo a un mensaje de “Peligro” o “Advertencia” indica que existe un peligro eléctrico que causará lesiones personales si no se siguen las instrucciones.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar de un posible peligro de lesiones personales. Acate todos los mensajes de seguridad con este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

## **▲ PELIGRO**

**PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## **▲ ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** la muerte o lesiones graves.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.**

## **▲ ATENCIÓN**

**ATENCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** lesiones menores o moderadas.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.**

## **AVISO**

**AVISO** se utiliza para prácticas no relacionadas con lesiones físicas. El símbolo de alerta de seguridad no se utilizará con este tipo de mensaje de seguridad.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños en el equipo.**

## **Consideraciones que deben tenerse en cuenta**

La instalación, la operación y el mantenimiento del equipo eléctrico deben realizarlos únicamente personal cualificado. Schneider Electric no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier consecuencia derivada del uso de este material.

Una persona cualificada es alguien con habilidades y conocimientos relacionados con la construcción, la instalación y el funcionamiento de equipos eléctricos, y que ha recibido formación para reconocer y evitar los peligros pertinentes.

## Precauciones de seguridad

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Lea todas las instrucciones del manual de instalación antes de instalar o usar este producto.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

No instale el producto hasta que se terminen los trabajos de construcción y se limpie la sala de instalación.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

El producto se debe instalar de acuerdo con las especificaciones y los requisitos definidos por Schneider Electric. En particular las protecciones exteriores e interiores (disyuntores de protección aguas arriba, disyuntores de batería, cables, etc.) y los requisitos ambientales. Schneider Electric no asume ninguna responsabilidad si no se respetan estos requisitos.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

El sistema SAI debe instalarse de acuerdo con las normativas locales y nacionales. Instalación del SAI según:

- IEC 60364 (incluidas las secciones 4.41 de protección contra descarga eléctrica, 4.42 de protección contra efectos térmicos y 4.43 de protección contra sobrecorriente), o
- NEC NFPA 70 o
- Código eléctrico canadiense (C22.1, Parte 1)

según la norma que se aplique en su área local.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

- Instale el producto en una zona interior y de temperatura controlada sin contaminantes conductivos ni humedad.
- La superficie debe estar nivelada y ser sólida, no inflamable (por ejemplo, de hormigón) y capaz de soportar el peso del sistema.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

El producto no está diseñado para los siguientes entornos operativos inusuales y, por lo tanto, no se debe instalar en ellos:

- Humos nocivos
- Mezclas explosivas de polvo o gases, gases corrosivos, calor radiante o por conducción de otras fuentes
- Humedad, polvo abrasivo, vapor o entornos excesivamente húmedos
- Hongos, insectos, parásitos
- Aire cargado de sal o refrigerante de aire acondicionado contaminado
- Nivel de contaminación superior a 2 según IEC 60664-1
- Exposición a vibraciones, sacudidas e inclinaciones anormales
- Exposición a luz solar directa, fuentes de calor o campos electromagnéticos fuertes

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

No haga orificios ni realice perforaciones para cables o conductos con las placas guía instaladas ni cerca del SAI.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## ADVERTENCIA

### PELIGRO DE DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

No realice modificaciones mecánicas al producto (como retirar piezas del armario o hacer orificios) que no se describan en el manual de instalación.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.**

## AVISO

### RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO

Respete los requisitos de espacio alrededor del producto y no cubra las aberturas de ventilación del producto mientras esté en funcionamiento.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños en el equipo.**

## Seguridad eléctrica

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

- La instalación, la operación y el mantenimiento del equipo eléctrico debe realizarlos únicamente personal cualificado.
- Utilice equipos de protección personal adecuados y siga las prácticas seguras para realizar trabajos eléctricos.
- Desconecte todo suministro de alimentación al sistema SAI antes de trabajar en o dentro del equipo.
- Antes de trabajar en el sistema SAI, compruebe si existe tensión peligrosa entre todos los terminales, incluido el punto de protección a tierra.
- El SAI contiene una fuente de energía interna. Puede generarse una tensión peligrosa aunque se desconecte del suministro de red. Antes de instalar o realizar el mantenimiento del sistema SAI, asegúrese de que las unidades estén apagadas y de que el suministro de red y las baterías estén desconectados. Espere cinco minutos antes de abrir el SAI para permitir que los condensadores se descarguen.
- El SAI debe estar conectado a tierra correctamente y, debido a una corriente residual elevada, el conductor a tierra debe conectarse primero.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

En sistemas en los que la protección de retroalimentación no es parte del diseño estándar, se debe instalar un dispositivo de aislamiento automático (opción de protección de retroalimentación u otro dispositivo que cumpla con los requisitos especificados en IEC/EN 62040-1 o UL1778 5.ª edición, dependiendo de cuál de los dos estándares se aplique a su zona) para impedir cualquier tensión o energía peligrosa en los terminales de entrada del dispositivo de aislamiento. El dispositivo se debe abrir dentro de los 15 segundos posteriores al fallo de alimentación aguas arriba y se debe dimensionar según las especificaciones.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

Si la entrada del SAI está conectada mediante aisladores externos que aíslan el neutro cuando se abren, cuando el aislamiento de retroalimentación automático se proporciona de forma externa al equipo o si se conecta a un sistema de distribución de alimentación IT, el usuario debe colocar una etiqueta en los terminales de entrada del SAI y en todos los aisladores de alimentación principal instalados en una ubicación remota con relación al área del SAI y en los puntos de acceso externo entre dichos aisladores y el SAI. El texto de la etiqueta debería ser similar a este (o equivalente en un idioma aceptable en el país en el que se instale el equipo):

## PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Riesgo de tensión de retroalimentación. Antes de trabajar en este circuito: Aísle el SAI y compruebe si hay tensión peligrosa entre todos los terminales, incluido el punto de protección a tierra.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## Seguridad de las baterías

## PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

- Los disyuntores de la batería se deben instalar de acuerdo con las especificaciones y los requisitos definidos por Schneider Electric.
- El mantenimiento de las baterías debe realizarlo o supervisarlo únicamente personal cualificado con conocimiento sobre baterías, quien debe tomar las precauciones necesarias. Mantenga alejado de las baterías al personal no cualificado.
- Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- No tire las baterías al fuego, ya que pueden explotar.
- Las baterías defectuosas pueden alcanzar temperaturas que superan los umbrales de quemaduras de las superficies que se pueden tocar.
- No abra, altere ni desmonte las baterías. La exposición al electrolito es perjudicial para la piel y los ojos. Puede ser tóxico.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Las baterías pueden presentar riesgos de descarga eléctrica y cortocircuitos de alta intensidad. Al manipular las baterías, se deben tener en cuenta las siguientes precauciones:

- Quítese relojes, anillos y otros objetos metálicos.
- Use herramientas con mangos aislantes.
- Lleve guantes, botas y gafas protectoras.
- No deje herramientas ni piezas metálicas sobre las baterías.
- Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- Determine si, por descuido, alguna batería se ha conectado a tierra. Si es así, desconéctela. El contacto con cualquier parte de una batería con conexión a tierra puede provocar descargas eléctricas y quemaduras por corriente de cortocircuito alta. La posibilidad de tal descarga puede reducirse si una persona con conocimientos técnicos quita las conexiones a tierra durante la instalación y el mantenimiento (aplicable a equipo y a baterías externas sin un circuito de alimentación con conexión a tierra).

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

**⚡⚠ PELIGRO****PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

Cuando cambie las baterías, sustitúyalas siempre por otras del mismo tipo y por la misma cantidad de baterías o módulos de baterías. En la etiqueta del armario de baterías clásicas encontrará información sobre las baterías del sistema.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

**⚠ ATENCIÓN****RIESGO DE DAÑOS EN EL EQUIPO**

- Monte las baterías en el sistema SAI, pero no las conecte hasta que el sistema SAI esté listo para encenderse. El tiempo transcurrido desde la conexión de las baterías hasta el encendido del sistema SAI no debe ser superior a 72 horas o 3 días.
- Las baterías no se deben almacenar más de seis meses debido al requisito de recarga. Si el sistema SAI permanece apagado por un largo tiempo, recomendamos que lo encienda durante un periodo de 24 horas, como mínimo una vez al mes. De este modo se cargan las baterías y se evitan daños irreversibles.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.**

## Especificaciones

### AVISO

#### PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO

Consulte el manual de instalación del SAI para obtener especificaciones detalladas del sistema SAI.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños en el equipo.**

## Especificaciones del armario de baterías clásicas

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

El armario de baterías clásicas se debe utilizar únicamente con los SAI Easy UPS 3M o Easy UPS 3L.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

**NOTA:** Se pueden conectar hasta dos armarios de baterías clásicas al SAI Easy UPS 3M.

**NOTA:** Se pueden conectar hasta tres armarios de baterías clásicas al SAI Easy UPS 3L.

Referencia comercial	Tipo de batería	Tipo de disyuntor	Número de bloques de baterías
E3MCBC7C	XP12-150	C25S4D + C254MG250D	38
E3MCBC7D	XP12-240	C25S4D + C254MG250D	36
E3MCBC10A	XP12-300	C40S4TM400D	36
E3MCBC10B	XP12-350	C40S4TM400D	36
E3MCBC10C	XP12-350	C40S4TM400D	40
E3MCBC10D	XP12-300	C63S4TM600D	2 × 36
E3MCBC10E	XP12-350	C63S4TM600D	2 × 36

## Configuración del disparo para 400 V

### SAI Easy UPS 3M 60-100 kVA

Referencia comercial	Tipo de disyuntor	60 kVA		80 kVA		100 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fijos)	200	520 (fijos)	–	–
2 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)
E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	200	520 (fijos)	250	520 (fijos)	250	520 (fijos)
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)
E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10D	Compact NSX630S DC (LV438274)	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	Compact NSX630S DC (LV438274)	420	1500	420	1500	420	1500

### SAI Easy UPS 3M 120-200 kVA

Referencia comercial	Tipo de disyuntor	120 kVA		160 kVA		200 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
2 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	200	520 (fijos)	–	–	–	–
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	250	520 (fijos)	250	520 (fijos)	–	–
E3MCBC10A	C40S4TM400D	360	1000	–	–	–	–
2 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	360	1000	–	–	–	–
2 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	320	1000	400	1000	400	1000
2 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500

### Easy UPS 3L 250-400 kVA UPS

Referencia comercial	Tipo de disyuntor	250 kVA		300 kVA		400 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
3 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	250	520	250	520	–	–
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	250	520	250	520	–	–
3 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	250	520	250	520	250	520
2 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	400	1000	400	1000	400	1000
3 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	320	1000	400	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	400	1000	–	–	–	–

**Easy UPS 3L 250-400 kVA UPS (Continuación)**

Referencia comercial	Tipo de disyuntor	250 kVA		300 kVA		400 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
2 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	400	1000	400	1000	400	1000
3 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	320	1000	400	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	400	1000	–	–	–	–
2 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	360	1000	400	1000	400	1000
3 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	400	1000
E3MCBC10D	C63S4TM600D	600	1500	600	1500	600	1500
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
3 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	C63S4TM600D	600	1500	600	1500	600	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
3 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500

**Easy UPS 3L 500-600 kVA UPS**

Referencia comercial	Tipo de disyuntor	500 kVA		600 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	600	1500	–	–
3 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	540	1500	600	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	600	1500	–	–
3 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	540	1500	600	1500

## Configuración del disparo para 208 V

### SAI Easy UPS 3M 50-100 kVA

Referencia comercial	Tipo de disyuntor	50 kVA		60 kVA		80 kVA		100 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)	–	–	–	–
2 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)
E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	200	520 (fijos)	200	520 (fijos)	225	520 (fijos)	–	–
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)	175	520 (fijos)
E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000	320	1000
2 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	-	-	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000	320	1000
2 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	-	-	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000	320	1000
2 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	–	–	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500	420	1500
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500	420	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	C40S4TM400D	–	–	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	C40S4TM400D	–	–	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500

## Dimensión de los cables recomendados para 400 V

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Todo el cableado debe cumplir con los códigos nacionales y/o eléctricos aplicables. La dimensión máxima de los cables permitida es de 70 mm<sup>2</sup> para el SAI Easy UPS 3M 60-100 kVA. La dimensión máxima de los cables permitida es de 150 mm<sup>2</sup> para los SAI Easy UPS 3M 120-200 kVA y Easy UPS 3L 250-600 kVA.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

**NOTA:** La protección contra sobrecorrientes la suministran terceras partes.

Las dimensiones de los cables del manual se basan en la tabla B.52.3 (52-C2) de IEC 60364-5-52 con las siguientes indicaciones:

- Conductores a 90 °C
- Temperatura ambiente de 30 °C
- Uso de conductores de cobre
- Método de instalación C

Las dimensiones de los cables de protección a tierra (PE) son de acuerdo con la tabla 54.3 de IEC 60364-4-54, artículo 543.

Si la temperatura ambiente es superior a 30 °C, se deben seleccionar conductores de mayor tamaño de acuerdo con los factores de corrección de la norma IEC.

### Easy UPS 3M 60-100 kVA UPS

Referencia comercial	60 kVA		80 kVA		100 kVA	
	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )
E3MCBC7C	35	16	50	25	–	–
2 x E3MCBC7C	35	16	35	16	35	16
E3MCBC7D	50	25	70	35	70	35
2 x E3MCBC7D	50	25	50	25	50	25
E3MCBC10A	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
E3MCBC10B	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
E3MCBC10C	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
E3MCBC10D	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70
E3MCBC10E	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70

### SAI Easy UPS 3M 120-200 kVA

Referencia comercial	120 kVA		160 kVA		200 kVA	
	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )
2 x E3MCBC7C	35	16	50	25	–	–
2 x E3MCBC7D	70	35	70	35	70	35
E3MCBC10A	120	70	–	–	–	–
2 x E3MCBC10A	95	50	95	50	120	70
E3MCBC10B	120	70	–	–	–	–
2 x E3MCBC10B	95	50	95	50	120	70

**SAI Easy UPS 3M 120-200 kVA (Continuación)**

Referencia comercial	120 kVA		160 kVA		200 kVA	
	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )
E3MCBC10C	95	50	150 o 2 x 70	95	150 o 2 x 70	95
2 x E3MCBC10C	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10D	150 o 2 x 70	95	2 x 95	95	2 x 120	120
2 x E3MCBC10D	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10E	150 o 2 x 70	95	2 x 95	95	2 x 120	120
2 x E3MCBC10E	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	95	95	95	95	95	95
	150	150	150	150	150	150
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	95	95	95	95	95	95
	150	150	150	150	150	150

**SAI Easy UPS 3L 250-400 kVA**

Referencia comercial	250 kVA		300 kVA		400 kVA	
	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	CC(±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )
3 x E3MCBC7C	70	35	95	50	–	–
2 x E3MCBC7D	95	50	95	50	–	–
3 x E3MCBC7D	95	50	95	50	120	70
2 x E3MCBC10A	150 o 2 x 70	95	150 o 2 x 70	95	150 o 2 x 70	95
3 x E3MCBC10A	95	50	120	70	150	95
E3MCBC10B	150 o 2 x 70	95	–	–	–	–
2 x E3MCBC10B	150 o 2 x 70	95	150 o 2 x 70	95	150 o 2 x 70	95
3 x E3MCBC10B	95	50	120	70	150	95
E3MCBC10C	150 o 2 x 70	95	–	–	–	–
2 x E3MCBC10C	120	70	150 o 2 x 70	95	150 o 2 x 70	95
3 x E3MCBC10C	95	50	95	50	150	95
E3MCBC10D	2 x 120	120	2 x 120	120	2 x 120	120
2 x E3MCBC10D	150	95	2 x 95	95	2 x 120	120
3 x E3MCBC10D	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10E	2 x 120	120	2 x 120	120	2 x 120	120
2 x E3MCBC10E	150	95	2 x 95	95	2 x 120	120
3 x E3MCBC10E	150	95	150	95	150	95

**Easy UPS 3L 500-600 kVA UPS**

Referencia comercial	500 kVA		600 kVA	
	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )
2 x E3MCBC10D	2 x 120	120	–	–
3 x E3MCBC10D	2 x 120	120	2 x 120	120
2 x E3MCBC10E	2 x 120	120	–	–
3 x E3MCBC10E	2 x 120	120	2 x 120	120

## Dimensión de los cables recomendados para 208 V

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Todo el cableado debe cumplir con los códigos nacionales y/o eléctricos aplicables. La dimensión máxima de los cables permitida es de 70 mm<sup>2</sup> para el SAI Easy UPS 3M 50 kVA. La dimensión máxima de los cables permitida es de 150 mm<sup>2</sup> para el SAI Easy UPS 3M 60-100 kVA.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

**NOTA:** La protección contra sobrecorrientes la suministran terceras partes.

Las dimensiones de los cables del manual se basan en la tabla B.52.3 (52-C2) de IEC 60364-5-52 con las siguientes indicaciones:

- Conductores a 90 °C
- Temperatura ambiente de 30 °C
- Uso de conductores de cobre
- Método de instalación C

Las dimensiones de los cables de protección a tierra (PE) son de acuerdo con la tabla 54.3 de IEC 60364-4-54, artículo 543.

Si la temperatura ambiente es superior a 30 °C, se deben seleccionar conductores de mayor tamaño de acuerdo con los factores de corrección de la norma IEC.

### Easy UPS 3M 50-100 kVA UPS

Referencia comercial	50 kVA		60 kVA		80 kVA		100 kVA	
	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )	DC (±, N) (mm <sup>2</sup> )	PE de CC (mm <sup>2</sup> )
E3MCBC7C	50	25	50	25	–	–	–	–
2 x E3MCBC7C	35	16	35	16	35	16	50	25
E3MCBC7D	50	25	70	35	70	35	–	–
2 x E3MCBC7D	50	25	50	25	50	25	50	25
E3MCBC10A	2 x 50	50						
2 x E3MCBC10A	–	–	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10B	2 x 50	50						
2 x E3MCBC10B	–	–	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10C	2 x 50	50						
2 x E3MCBC10C	–	–	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10D	2 x 70	70						
2 x E3MCBC10D	–	–	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10E	2 x 70	70						
2 x E3MCBC10E	–	–	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	–	–	95	95	95	95	95	95
	–	–	150	150	150	150	150	150
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	–	–	95	95	95	95	95	95
	–	–	150	150	150	150	150	150

## Especificaciones del par de apriete

Tamaño del perno	Par de apriete
M4	1,7 Nm
M5	2,2 Nm
M6	5 Nm
M8	17,5 Nm
M10	30 Nm
M12	50 Nm

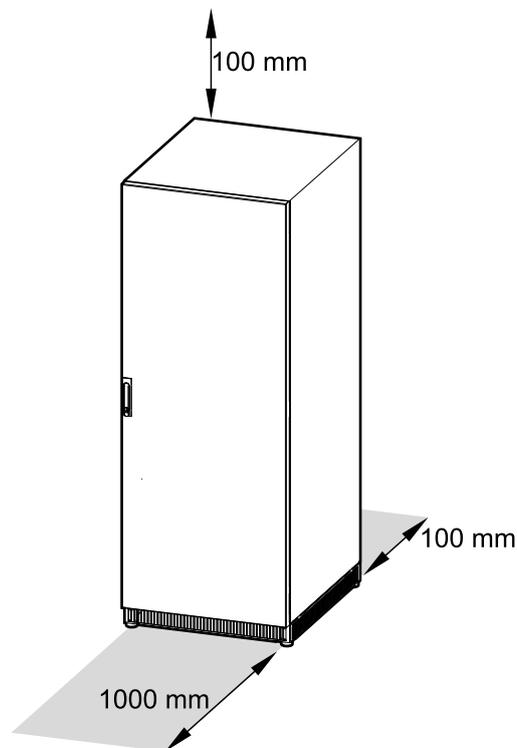
## Especificaciones ambientales

	Funcionamiento	Almacenamiento
Temperatura	0 °C a 40 °C	-15 °C a 40 °C

## Espacio libre

**NOTA:** Las dimensiones de espacio libre se publican solo para permitir el flujo de aire y el acceso para reparaciones. Consulte los códigos de seguridad y las normas locales para conocer los requisitos adicionales en su región.

**NOTA:** La sala debe estar ventilada para evitar la concentración del dihidrógeno generado por el armario de baterías. Flujo de aire mínimo recomendado: 2,41 m<sup>3</sup>/h.

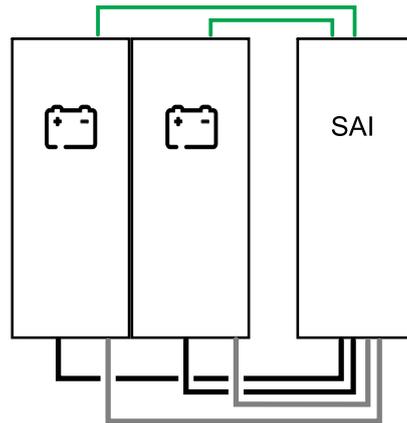


## Peso y dimensiones del armario de baterías clásicas

Referencia comercial	Peso en kg	Altura en mm	Anchura en mm	Profundidad en mm
E3MCBC7C	531	1900	710	845
E3MCBC7D	800	1900	710	845
E3MCBC10A	1038	1900	1010	845
E3MCBC10B	1164	1900	1010	845
E3MCBC10C	1280	1900	1010	845
E3MCBC10D	1041	1900	1010	845
	1023	1900	1010	845
E3MCBC10E	1170	1900	1010	845
	1152	1900	1010	845

**NOTA:** Los modelos E3MCBC10D y E3MCBC10E están provistos de dos armarios.

## Procedimiento de instalación



- Cable de señalización
- Cable de alimentación
- Cable de PE

**NOTA:** La distancia entre el banco de baterías y el SAI no debe superar los 200 m. Póngase en contacto con Schneider Electric si desea realizar una instalación con una distancia superior.

1. Siga uno de estos procedimientos:
  - Conexión de los cables de señalización a un SAI Easy UPS 3M, página 22 o
  - Conexión de los cables de señalización a un SAI Easy UPS 3L, página 26.
2. Conexión de los cables de alimentación, página 30.
3. Instalación final, página 33.

**Requisito posterior:** Para el desmantelamiento o el traslado del armario de baterías clásicas una vez finalizada la instalación, consulte Desmantelamiento o traslado del armario de baterías clásicas a una nueva ubicación, página 35.

## Kits de cables opcionales para soluciones en fila

Hay dos kits de cables disponibles:

- E3MOPT003: Kit de cables que incluye cables de alimentación y de señalización para la instalación de un armario de baterías clásicas adyacente al SAI de 60–100 kVA. Este kit de cables es para el armario de baterías clásicas Easy UPS 3M Classic de 700 mm de ancho.
- E3MOPT004: Kit de cables que incluye cables de alimentación y de señalización para la instalación de un armario de baterías clásicas adyacente al SAI de 60–100 kVA. Este kit de cables es para el armario de baterías clásicas Easy UPS 3M Classic de 1000 mm de ancho.

## Conexión de los cables de señalización a un SAI Easy UPS 3M

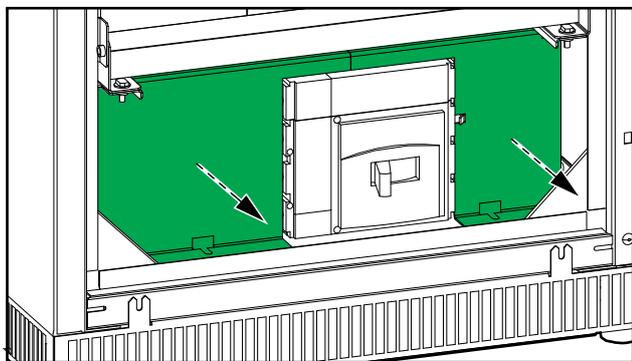
**NOTA:** Pase los cables de señalización por separado de los cables de alimentación para garantizar un aislamiento suficiente.

**NOTA:** Utilice cables de señalización doblemente aislados. Los cables de señalización deben tener un valor nominal mínimo de 600 V.

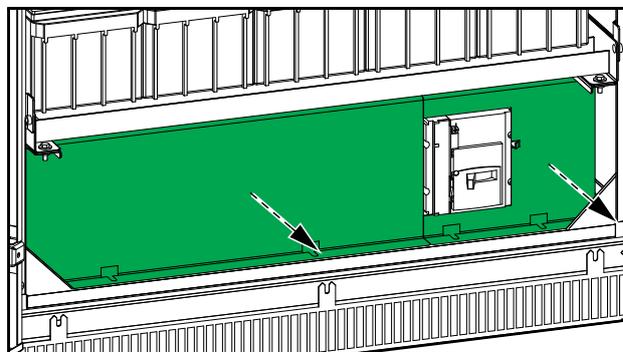
**NOTA:** La longitud del cable de señalización de temperatura de la batería es de 5 m.

1. Abra la puerta frontal del armario o los armarios de baterías clásicas.
2. Bloquee o etiquete el disyuntor de batería.
3. Retire las placas de protección del disyuntor izquierdo y derecho.

Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho



Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho



4. Instale el sensor de temperatura suministrado con el SAI en la parte superior del armario de baterías clásicas.

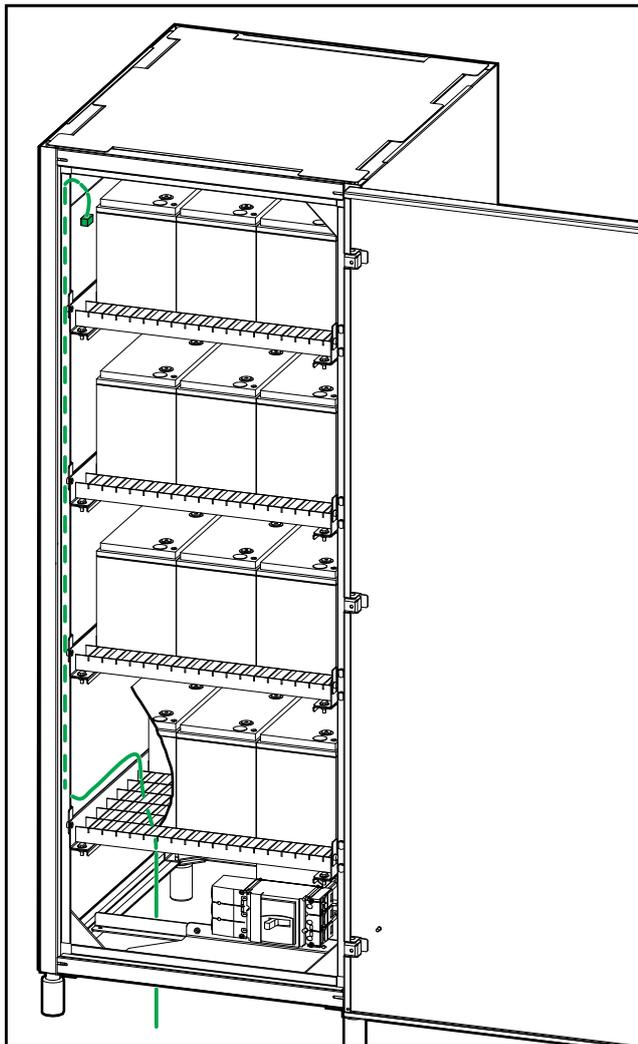
### ▲ ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE INCENDIO

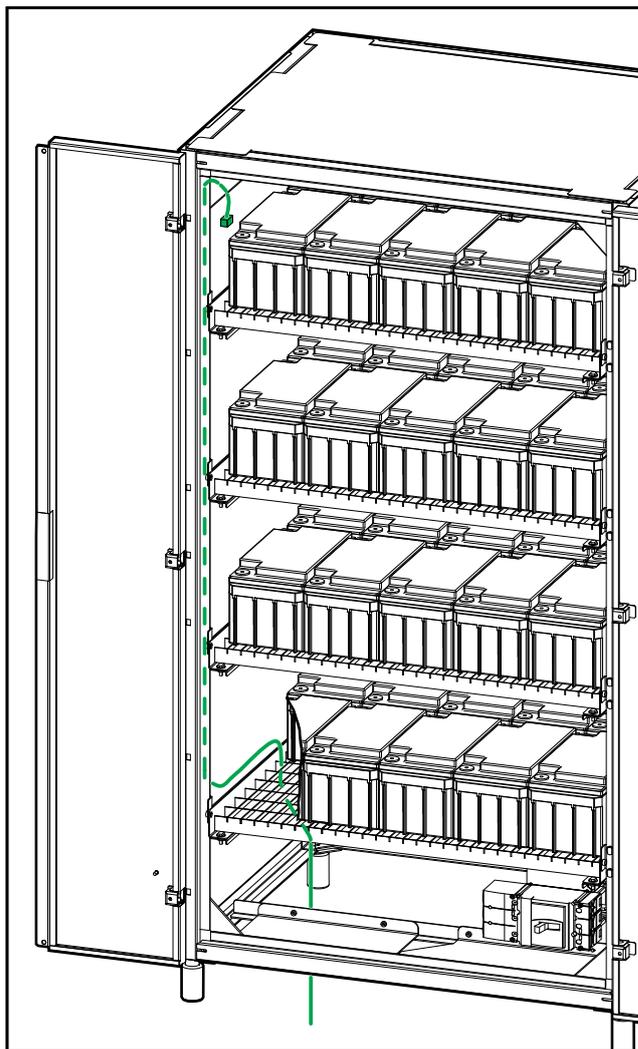
Coloque el sensor de temperatura como se describe para garantizar que las mediciones de temperatura sean correctas.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.**

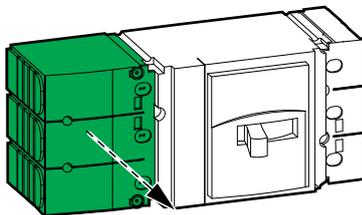
Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho



Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho

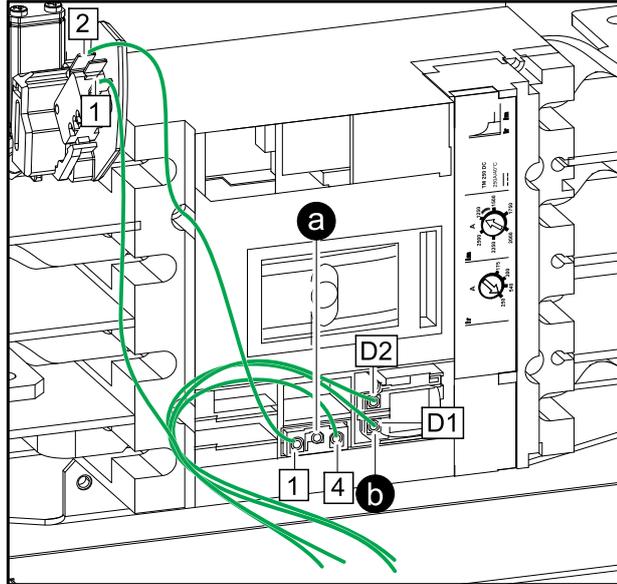
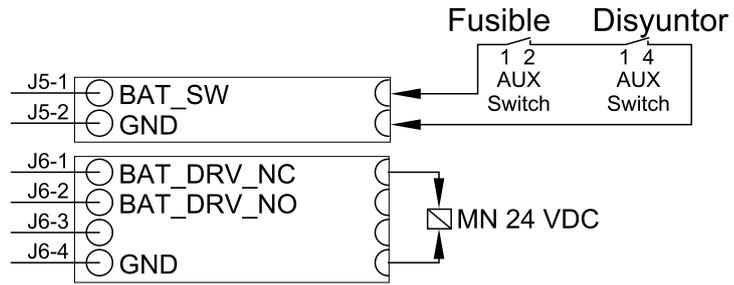


5. Pase los cables de temperatura de las baterías por la parte inferior del armario de baterías clásicas hasta los terminales de contacto seco del SAI BAT\_T-1 y BAT\_T-2.
6. Retire la cubierta del terminal del lado izquierdo del disyuntor de batería.



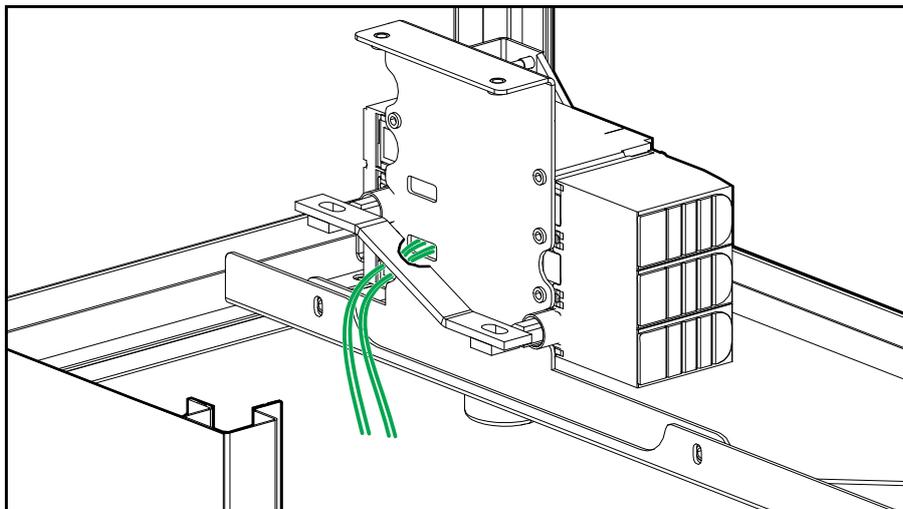
7. Retire la cubierta del disyuntor de batería y conecte los cables de señalización al disyuntor.

**NOTA:** Los cables de señalización de conmutador AUX y los cables de fusible son de tipo SELV, y se deben aislar doblemente de los cables de CC.



8. Pase los cables de señalización por detrás del disyuntor de batería y hasta la parte inferior del armario de baterías clásicas, y conecte los cables de señalización.

#### Vista posterior del disyuntor de batería



- a. Conecte los cables de señalización del conmutador auxiliar del armario de baterías clásicas a J5-1 y J5-2 en el SAI.
  - b. Conecte los cables de señalización de la bobina de desconexión de baja tensión del disyuntor de batería J6-1 y J6-4 en el SAI.
  - c. Sujete los cables de señalización con bridas (suministrados) en el protector de cables.
9. Vuelva a colocar la cubierta en el disyuntor de batería.

## Conexión de los cables de señalización a un SAI Easy UPS 3L

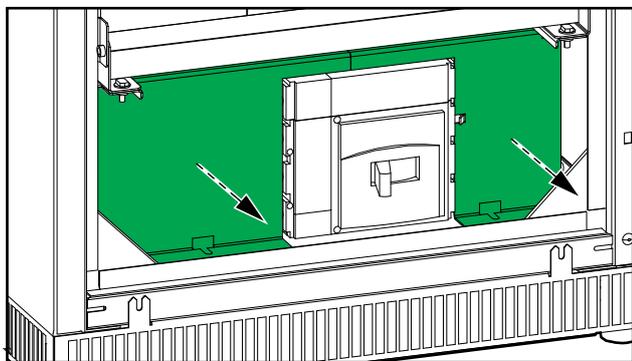
**NOTA:** Pase los cables de señalización por separado de los cables de alimentación para garantizar un aislamiento suficiente.

**NOTA:** Utilice cables de señalización doblemente aislados. Los cables de señalización deben tener un valor nominal mínimo de 600 V.

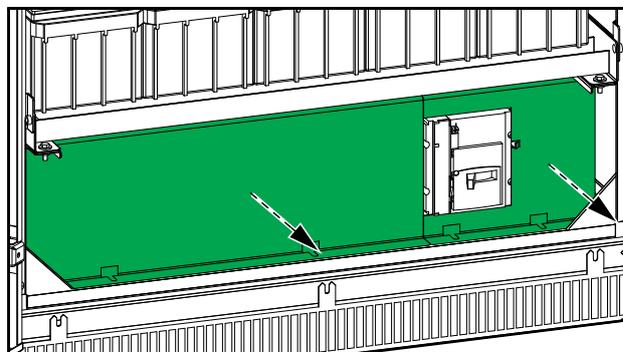
**NOTA:** La longitud del cable de señalización de temperatura de la batería es de 5 m.

1. Abra la puerta frontal del armario o los armarios de baterías clásicas.
2. Bloquee o etiquete el disyuntor de batería.
3. Retire las placas de protección del disyuntor izquierdo y derecho.

Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho



Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho



4. Instale el sensor de temperatura suministrado con el SAI en la parte superior del armario de baterías clásicas.

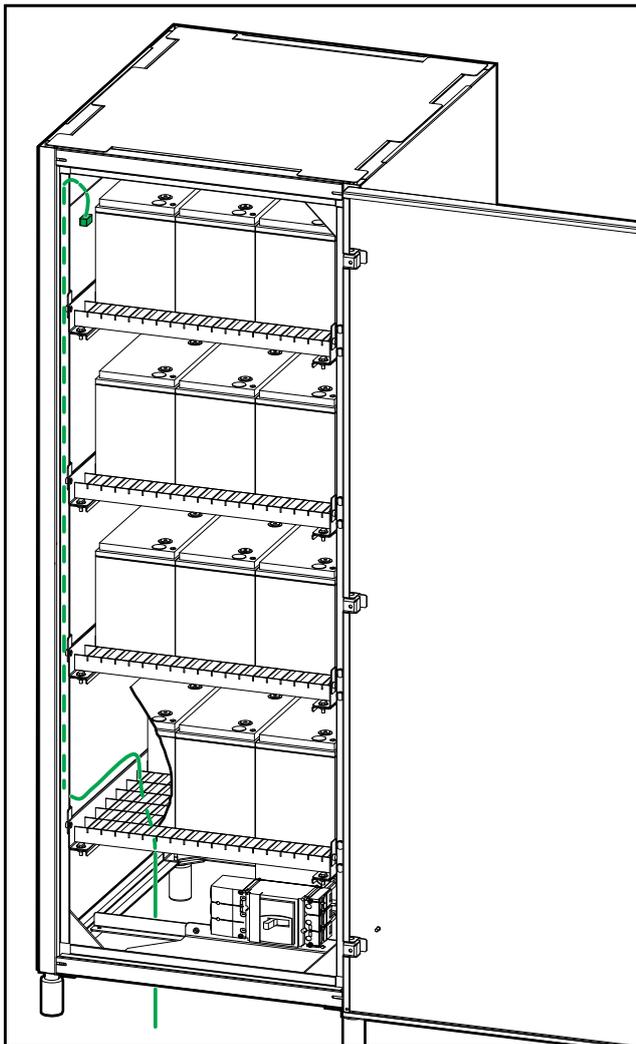
### ▲ ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE INCENDIO

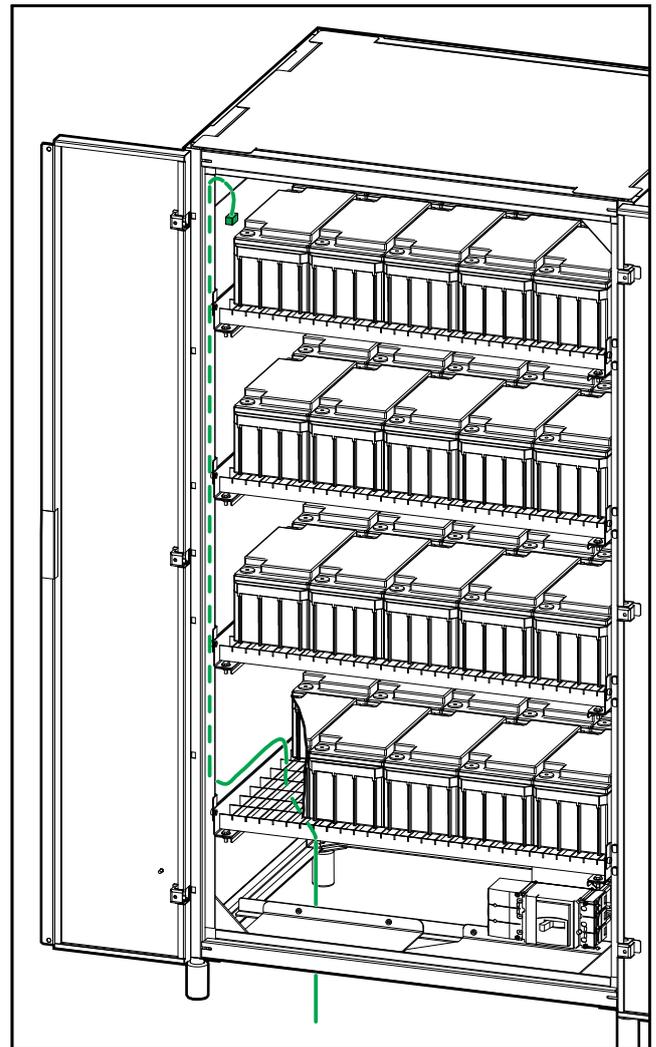
Coloque el sensor de temperatura como se describe para garantizar que las mediciones de temperatura sean correctas.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.**

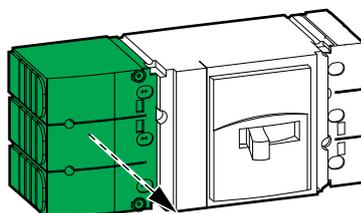
Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho



Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho

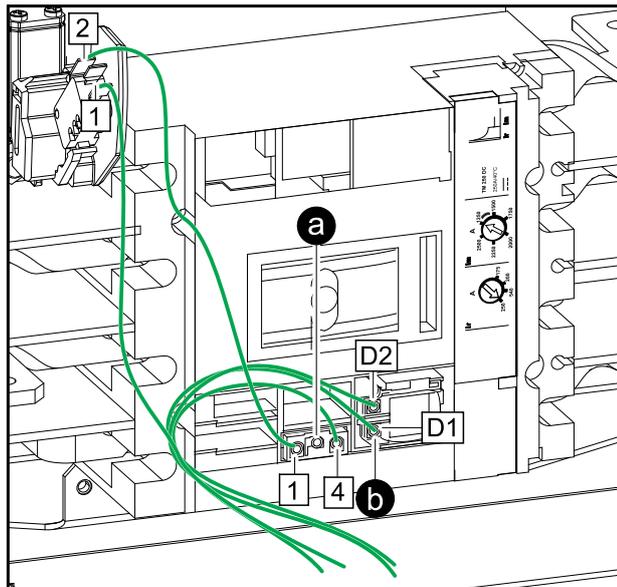
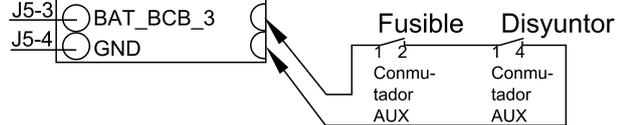
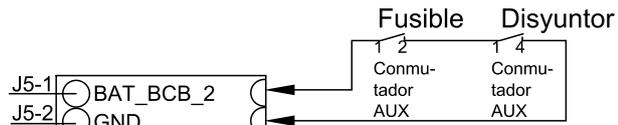
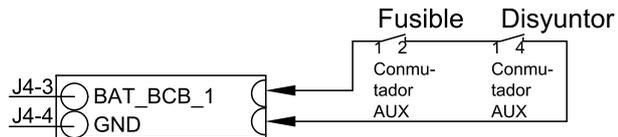
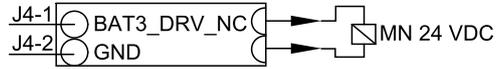
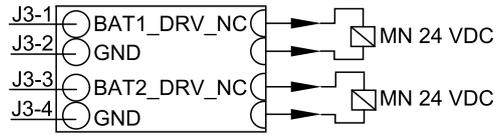


5. Pase los cables de temperatura de las baterías por la parte inferior del armario de baterías clásicas hasta los terminales de contacto seco del SAI J12 (NTC).
6. Retire la cubierta del terminal del lado izquierdo del disyuntor de batería.



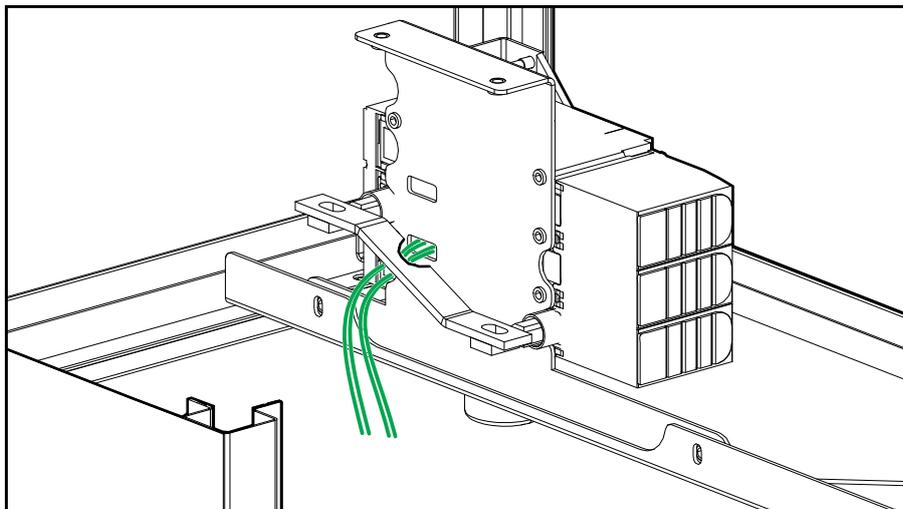
7. Retire la cubierta del disyuntor de batería y conecte los cables de señalización al disyuntor.

**NOTA:** Los cables de señalización de conmutador AUX y los cables de fusible son de tipo SELV, y se deben aislar doblemente de los cables de CC.



8. Pase los cables de señalización por detrás del disyuntor de batería y hasta la parte inferior del armario de baterías clásicas, y conecte los cables de señalización.

#### Vista posterior del disyuntor de batería



- a. Conecte los cables de señalización del conmutador AUX de los disyuntores de batería y los fusibles a J4-3/J4-4, J5-1/J5-2, J5-3/J5-4 en el SAI.
  - b. Conecte los cables de señalización de la bobina de desconexión de baja tensión de los disyuntores de batería a J3-1/J3-2, J3-3/J3-4, J4-1/J4-2 en el SAI.
  - c. Sujete los cables de señalización en el protector de cables con las bridas de sujeción suministradas.
9. Vuelva a colocar la cubierta en el disyuntor de batería.

# Conexión de los cables de alimentación

## ⚡⚠ PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

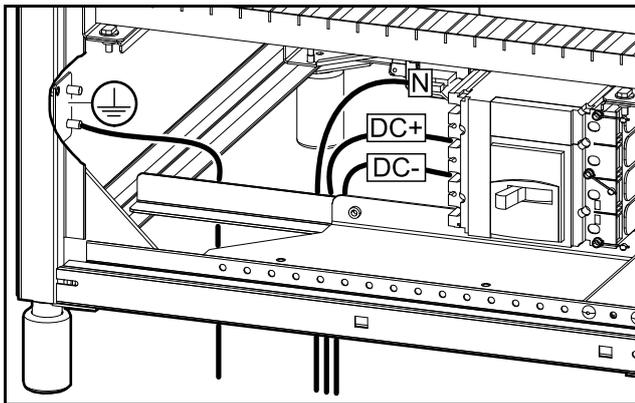
Realice un apagado completo del SAI antes de conectar los cables de batería a los armarios de baterías clásicas.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

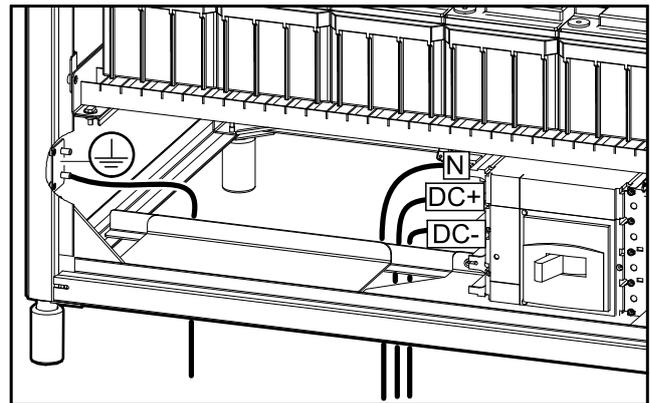
**NOTA:** Una solución de baterías E3MCBC10D o E3MCBC10E se compone de dos armarios de baterías: uno con un disyuntor de batería y baterías, y otro solo con baterías.

1. Bloquee o etiquete el disyuntor de batería.
2. Pase el cable de PE por la parte inferior del armario de baterías clásicas y conecte el cable PE.

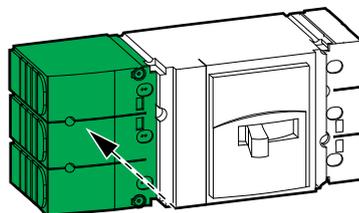
Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho



Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho



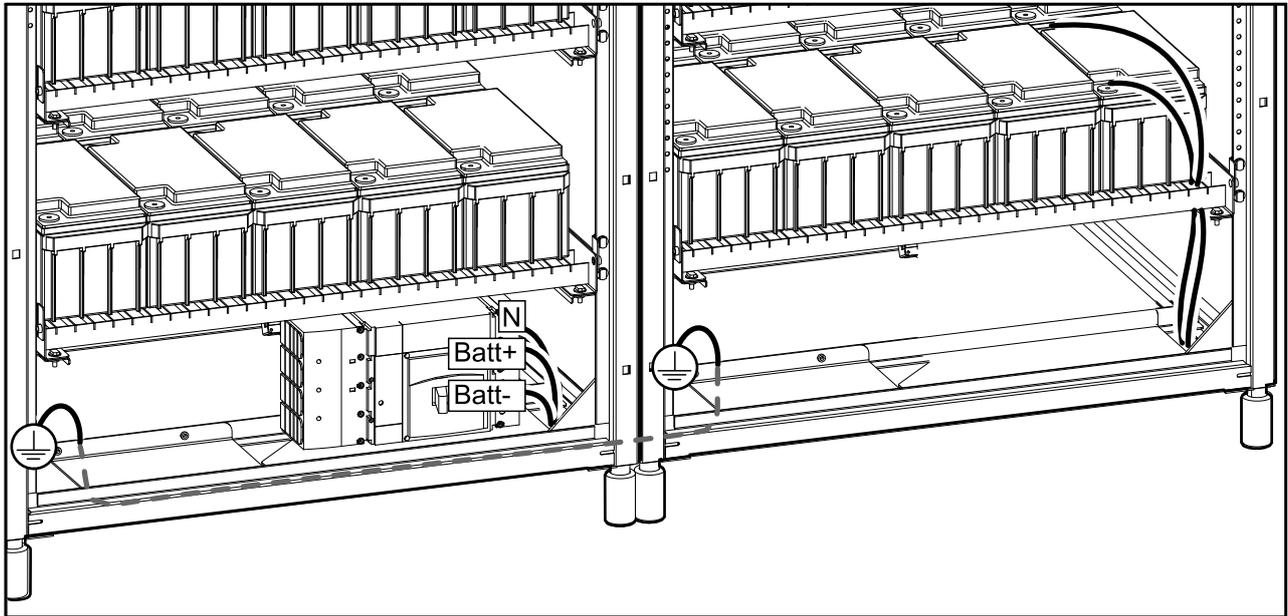
3. Pase los cables de CC del SAI por la parte inferior del armario de baterías clásicas y conecte los cables de batería (N, CC+, CC-). Use arandelas de seguridad (no incluidas) al conectar los cables de CC.
4. Vuelva a colocar la cubierta del terminal del lado izquierdo del disyuntor de batería y retire la cubierta del terminal del lado derecho.



**5. Para la solución de baterías clásicas E3MCBC10D o E3MCBC10E:**

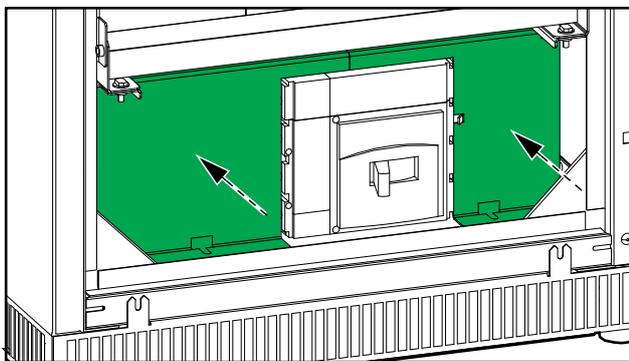
- a. Conecte el cable de PE entre los dos armarios de baterías clásicas.
- b. Conecte los cables de baterías (N, Batt+, Batt-) de las baterías del segundo armario de baterías clásicas con el lado derecho del disyuntor de batería del primer armario de baterías clásicas.

**Solución de baterías clásicas E3MCBC10D o E3MCBC10E**

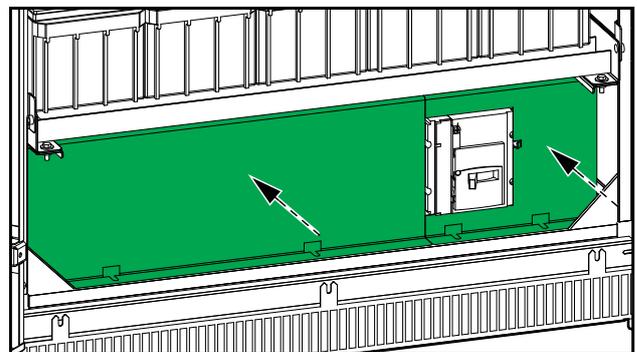


- 6. Vuelva a colocar las placas de protección del disyuntor.

**Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho**



**Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho**



7. Interconecte las baterías de cada estante de los armarios de baterías clásicas y conéctelas con el lado derecho del disyuntor de batería. Consulte el diagrama de conexión en el interior de la puerta frontal.

## PELIGRO

### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

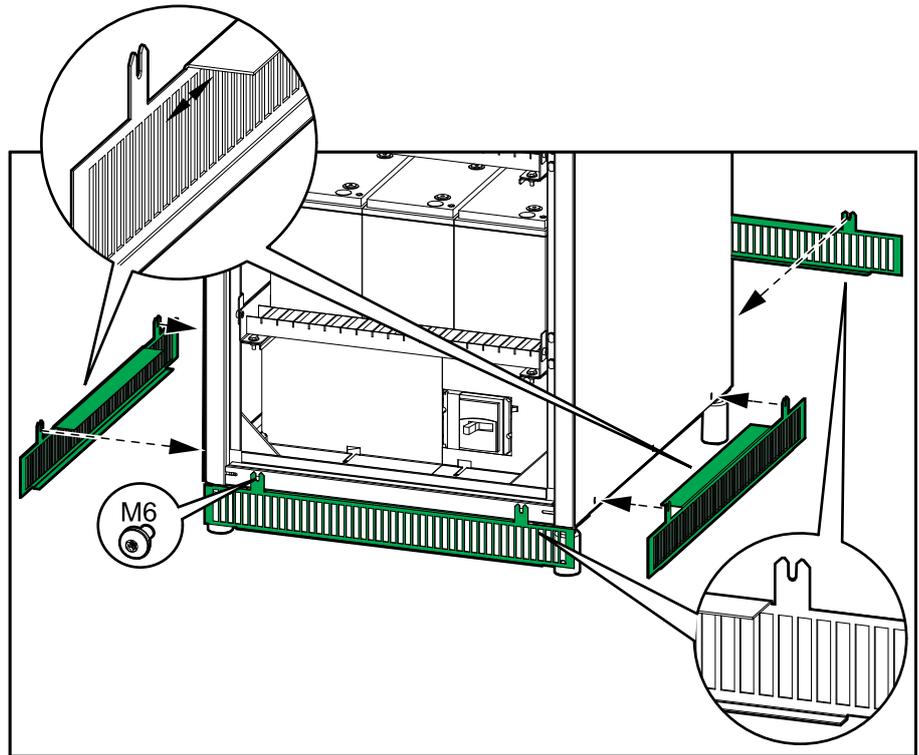
Las baterías pueden presentar riesgos de descarga eléctrica y cortocircuitos de alta intensidad. Al manipular las baterías, se deben tener en cuenta las siguientes precauciones:

- Quítese cualquier tipo de objeto metálico, como relojes o anillos.
- Use herramientas con mangos aislantes.
- Lleve guantes, botas y gafas protectoras.
- No deje herramientas ni piezas metálicas sobre las baterías.
- Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- Determine si, por descuido, alguna batería se ha conectado a tierra. Si es así, desconéctela. El contacto con cualquier parte de una batería con conexión a tierra puede provocar descargas eléctricas. La posibilidad de tales descargas puede reducirse si se quitan las conexiones a tierra durante la instalación y el mantenimiento (aplicable a equipos y a baterías externas sin un circuito de alimentación con conexión a tierra).

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## Instalación final

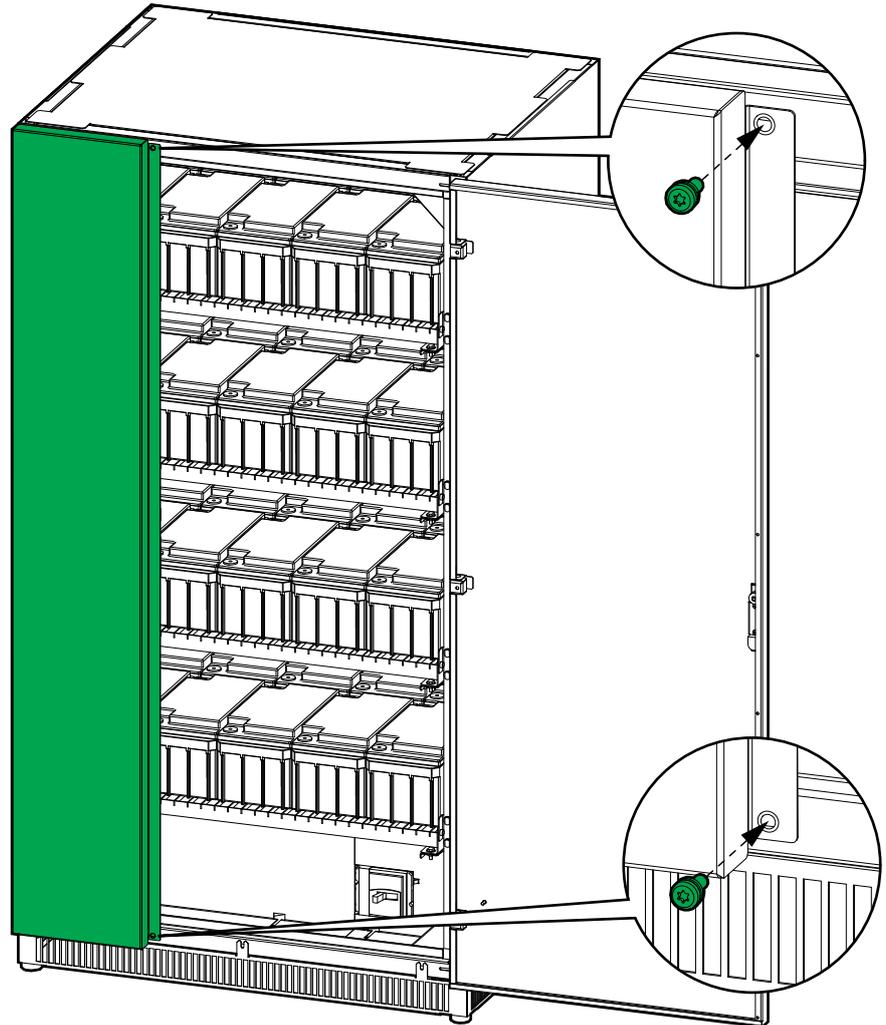
1. Instale las placas protectoras provistas en las partes frontal, posterior y laterales del armario de baterías clásicas.



**NOTA:** Retire las placas de protección solo cuando siga el procedimiento de desmantelamiento o traslado del armario de baterías clásicas. Para obtener más información, consulte *Desmantelamiento o traslado del armario de baterías clásicas a una nueva ubicación*, página 35.

2. Cierre las puertas. En el modelo de armario de baterías clásicas de 1000 mm, utilice dos tornillos para cerrar la puerta izquierda.

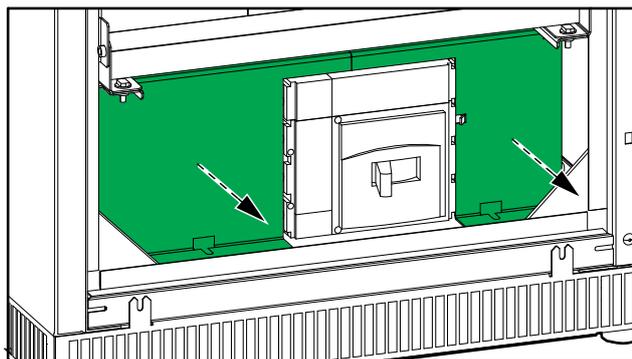
### Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho



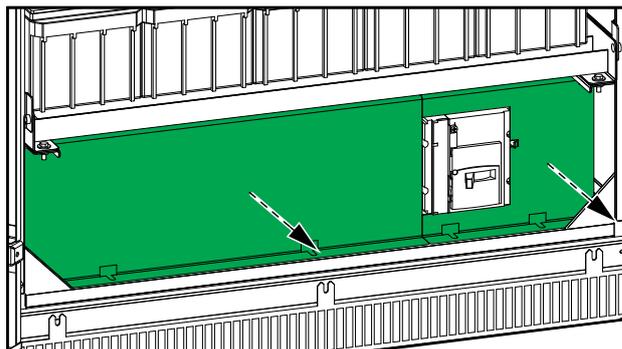
## Desmantelamiento o traslado del armario de baterías clásicas a una nueva ubicación

1. Abra la(s) puerta(s). En el modelo de armario de baterías clásicas de 1000 mm, quite dos tornillos para abrir la puerta izquierda.
2. Bloquee o etiquete el disyuntor de batería en la posición OFF (abierta).
3. Retire las placas de protección del disyuntor.

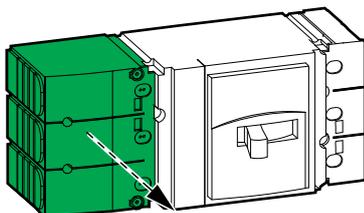
Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho



Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho

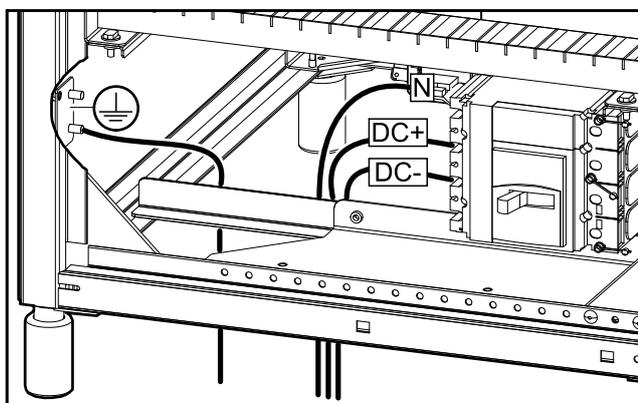


4. Retire la cubierta del terminal del lado izquierdo del disyuntor de batería.

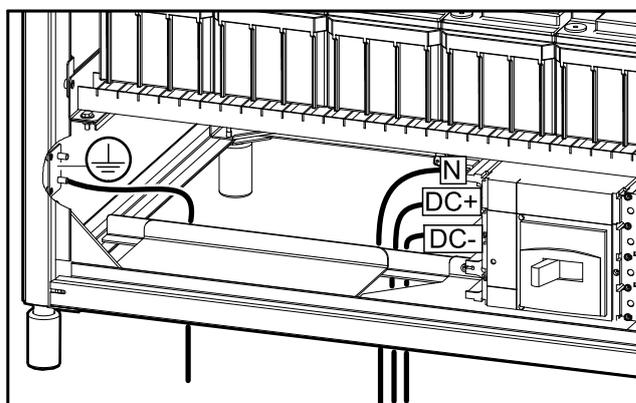


5. Desconecte y quite los cables de CC, de N y el cable de PE del disyuntor de batería.

Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho

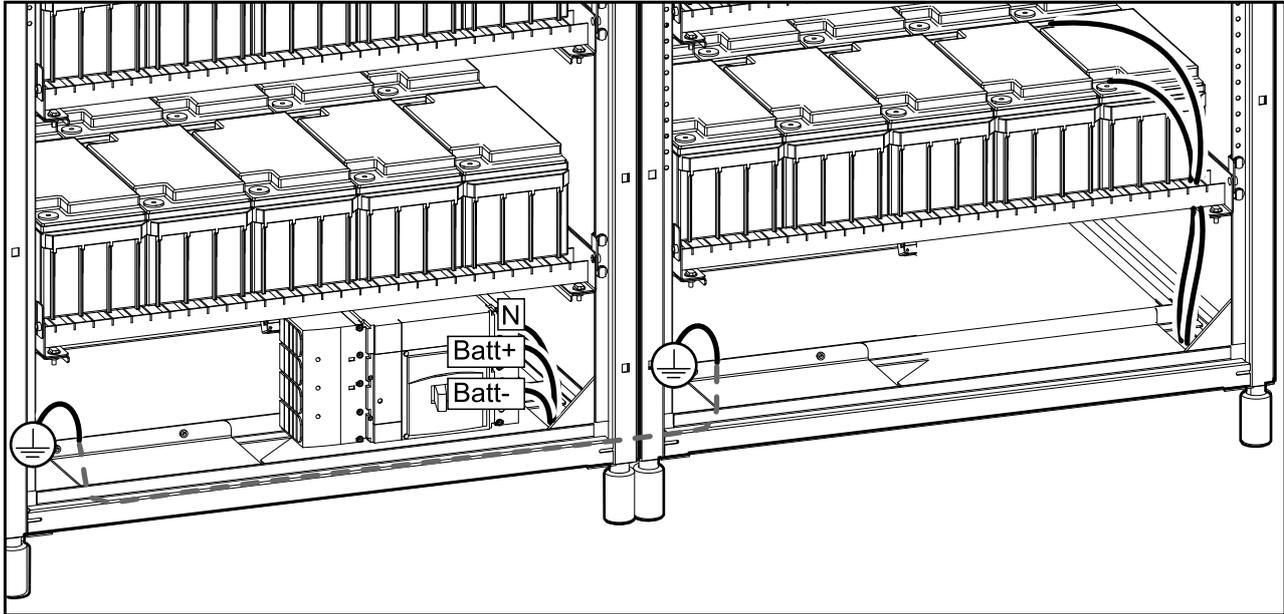


Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho



**6. Para la solución de baterías clásicas E3MCBC10D o E3MCBC10E:**

- a. Desconecte el cable de PE entre los dos armarios de baterías clásicas.
- b. Desconecte los cables de baterías (N, Batt+, Batt-) de las baterías del segundo armario de baterías clásicas con el lado derecho del disyuntor de batería del primer armario de baterías clásicas.

**Solución de baterías clásicas E3MCBC10D o E3MCBC10E**

7. Desconecte y quite las interconexiones entre las baterías en cada estante. Desconecte y quite los cables de batería en el lado derecho del disyuntor de batería. Consulte el diagrama de conexión en el interior de la puerta frontal del armario de baterías clásicas.

## ⚡⚠ PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Las baterías pueden presentar riesgos de descarga eléctrica y cortocircuitos de alta intensidad. Al manipular las baterías, se deben tener en cuenta las siguientes precauciones:

- Quítese relojes, anillos y otros objetos metálicos.
- Use herramientas con mangos aislantes.
- Lleve guantes, botas y gafas protectoras.
- No deje herramientas ni piezas metálicas sobre las baterías.
- Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- Determine si, por descuido, alguna batería se ha conectado a tierra. Si es así, desconéctela. El contacto con cualquier parte de una batería con conexión a tierra puede provocar descargas eléctricas y quemaduras por corriente de cortocircuito alta. La posibilidad de tal descarga puede reducirse si una persona con conocimientos técnicos quita las conexiones a tierra durante la instalación y el mantenimiento (aplicable a equipo y a baterías externas sin un circuito de alimentación con conexión a tierra).

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

- Quite las baterías de los estantes. Recicle o reutilice las baterías según corresponda.

**⚡⚠ PELIGRO**

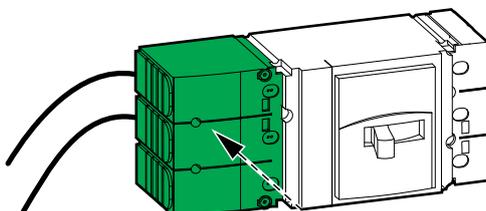
**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

El mantenimiento de las baterías debe realizarlo o supervisarlo únicamente personal cualificado con conocimiento sobre baterías, quien debe tomar las precauciones necesarias. Mantenga alejado de las baterías al personal no cualificado.

- Recicle correctamente las baterías de plomo ácido. Las baterías contienen plomo y ácido sulfúrico diluido.
- Elimine las baterías de acuerdo con la normativa nacional y local.

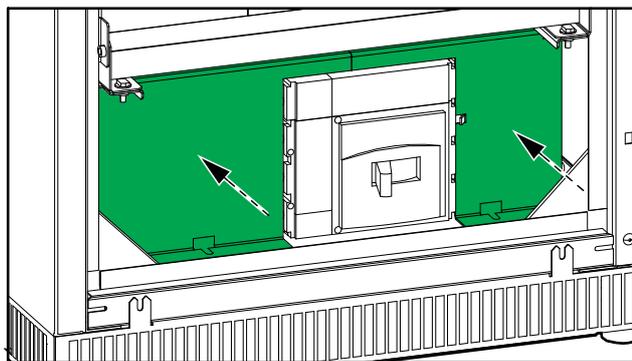
**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

- Vuelva a colocar la cubierta del terminal del lado izquierdo del disyuntor de batería.

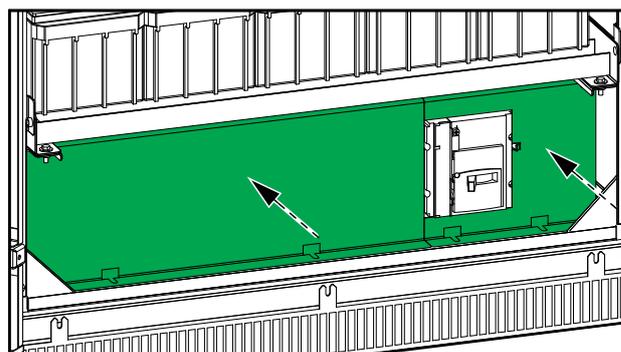


- Desconecte y quite todos los cables de señalización del armario de baterías clásicas.
- Vuelva a colocar las placas de protección del disyuntor.

**Armario de baterías clásicas de 700 mm de ancho**

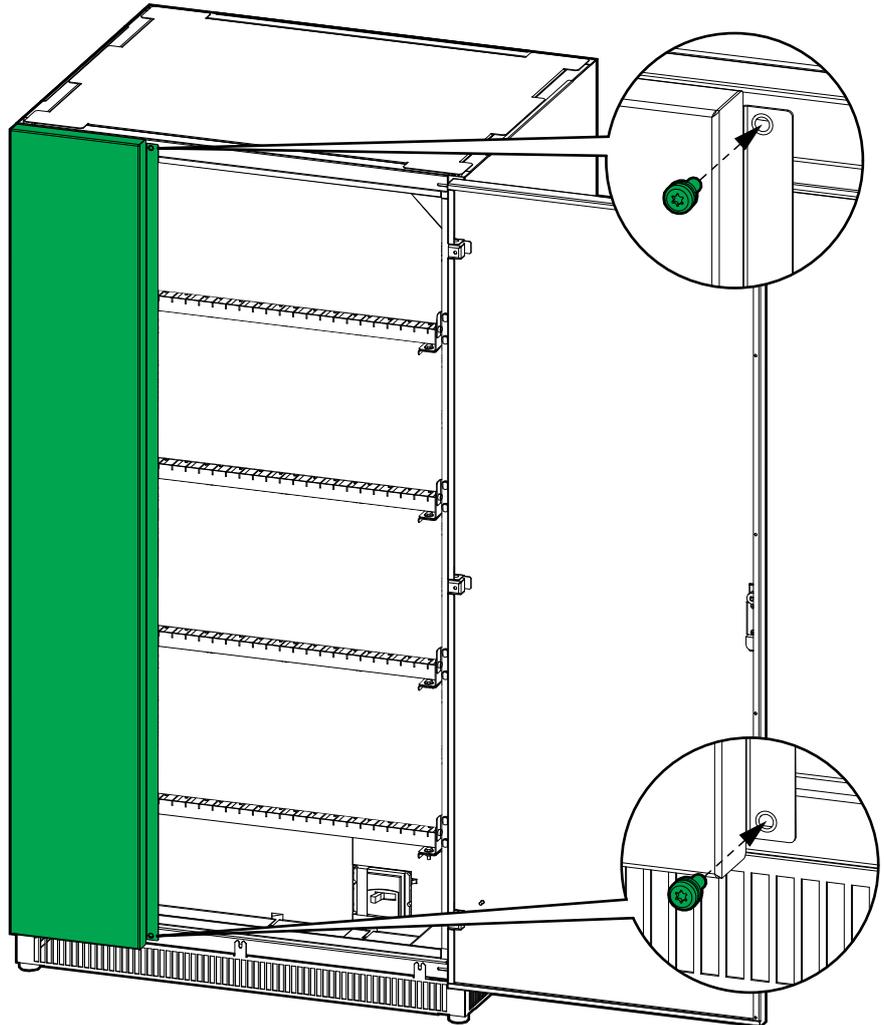


**Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho**



- Cierre las puertas. En el modelo de armario de baterías clásicas de 1000 mm, utilice dos tornillos para cerrar la puerta izquierda.

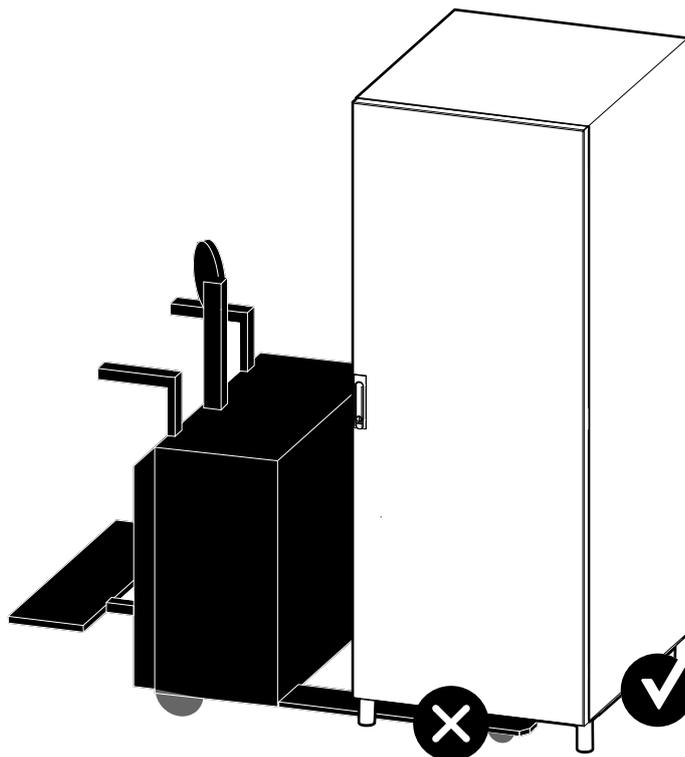
#### Armario de baterías clásicas de 1000 mm de ancho



- Quite las placas protectoras en las partes frontal, posterior y laterales del armario de baterías clásicas.

14. Levante el armario de baterías clásicas por el lado izquierdo o derecho con una transpaleta.

<b>⚠ ADVERTENCIA</b>
<b>PELIGRO DE VUELCO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• No utilice una carretilla elevadora para levantar el armario. Utilice una transpaleta.</li><li>• No levante el armario por la parte frontal ni posterior. Levántelo por el lado izquierdo o derecho.</li></ul>
<b>Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.</b>



15. Siga uno de estos procedimientos:
- Desmantelamiento del armario de baterías clásicas
  - Traslado del armario de baterías clásicas a una nueva ubicación para su instalación
16. **Solo para instalar el armario de baterías clásicas en una nueva ubicación:** Vuelva a instalar las baterías en el armario de baterías clásicas después de trasladarlo a la nueva ubicación. Siga el manual de instalación para instalar las interconexiones de las baterías, los cables de señalización, los cables de alimentación, etcétera. Consulte *Procedimiento de instalación*, página 20 para obtener información general de la instalación.

Schneider Electric  
35 rue Joseph Monier  
92500 Rueil Malmaison  
Francia

+ 33 (0) 1 41 29 70 00



Debido a que las normas, especificaciones y diseños cambian periódicamente, solicite la confirmación de la información dada en esta publicación.

© 2019 – 2022 Schneider Electric. Reservados todos los derechos

990-91274F-006